

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 92 — 3217

17 DECEMBER 1992
Koninklijk besluit betreffende het Fytofarmaceutisch Fonds

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 29 oktober 1846 op de inrichting van het Rekenhof;

Gelet op de Wetten van de Rijkscomptabiliteit, samengeordend op 17 juli 1991 ;

Gelet op de wet van 11 juli 1969 betreffende de bestrijdingsmiddelen en de grondstoffen voor de landbouw, tuinbouw, bosbouw en veeteelt, inzonderheid op de artikelen 2 en 10;

Gelet op de wet van 24 december 1976 betreffende de budgettaire voorstellen 1976-1977, hoofdstuk VI, afdeling 1;

Gelet op de organieke wet van 27 december 1990 houdende de oprichting van begrotingsfondsen;

Gelet op het koninklijk besluit van 5 juni 1975 betreffende het bewaren, het verkopen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen en fytofarmaceutische produkten, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 22 oktober 1976, 23 maart 1977, 19 februari 1985, 25 juli 1985, 5 november 1991 en 14 januari 1992, inzonderheid op de artikelen 7 en 13;

Gelet op de Richtlijn nr. 91/414/EEG van de Raad van de Europese Gemeenschappen, van 15 juli 1991, betreffende het op de markt brengen van gewasbeschermingsmiddelen;

Gelet op het advies van het Raadgevend Comité bij het Fytofarmaceutisch Fonds ;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting gegeven op 11 december 1992;

Gelet op de wetten van de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1986, 16 juni 1989 en 4 juli 1989 ;

MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE

F. 92 — 3217

17 DECEMBRE 1992
Arrêté royal relatif au Fonds phytopharmaceutique

BAUDOÛIN, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 29 octobre 1846 relative à l'organisation de la Cour des Comptes;

Vu les lois sur la comptabilité de l'Etat coordonnées le 17 juillet 1991 ;

Vu la loi du 11 juillet 1969 relative aux pesticides et aux matières premières pour l'agriculture, l'horticulture, la sylviculture et l'élevage, notamment les articles 2 et 10;

Vu la loi du 24 décembre 1976 relative aux propositions budgétaires 1976-1977, chapitre VI, section 1;

Vu la loi organique du 27 décembre 1990 créant des fonds budgétaires;

Vu l'arrêté royal du 5 juin 1975 relatif à la conservation, au commerce et à l'utilisation des pesticides et des produits phytopharmaceutiques, modifié par les arrêtés royaux des 22 octobre 1976, 23 mars 1977, 19 février 1985, 25 juillet 1985, 5 novembre 1991 et 14 janvier 1992, notamment les articles 7 et 13;

Vu la Directive n° 91/414/CEE du Conseil des Communautés européennes, du 15 juillet 1991, concernant la mise sur le marché des produits phytopharmaceutiques;

Vu l'avis du Comité Consultatif auprès du Fonds phytopharmaceutique ;

Vu l'accord du Ministre du Budget donné le 11 décembre 1992 ;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989 ;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de bedragen van de vergoedingen en de retributies, geïnd door het Fytofarmaceutisch Fonds zonder uitstel aangepast moeten worden met het oog op de gedeeltelijke financiering van de verplichtingen die voortvloeien uit het aannemen van de Richtlijn nr. 91/414/EEG ;

Op de voordracht van Onze Minister van Landbouw,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

Hoofdstuk I - Algemene bepalingen.

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder :

1. het Fonds : het Fytofarmaceutisch Fonds bij het Bestuur der Economische Diensten van het Ministerie van Landbouw;
2. het Comité : het Raadgevend Comité bij het Fonds ;
3. de Minister : de Minister tot wiens bevoegdheid de Landbouw behoort.

Art. 2. § 1. De leden van het Comité en hun plaatsvervangers worden benoemd door de Minister voor de duur van vier jaar.

Het Comité is samengesteld uit :

1. een voorzitter die ambtenaar is van het Ministerie van Landbouw;
2. vier ambtenaren van het Ministerie van Landbouw;
3. twee ambtenaren van het Ministerie van Volksgezondheid;
4. drie effectieve leden die voorgedragen zijn door de Belgische Vereniging van de industrie van fytosanitaire produkten.

Het Comité kan beroep doen op personen die bijzonder bevoegd zijn inzake fytofarmaceutische produkten.

§ 2. Het Comité wordt ermee belast het jaarlijks programma, opgebouwd uit projecten van de activiteiten vermeld in de tabel gevoegd bij voornoemde organieke wet van 27 december 1990 aan de Minister

Vu l'urgence;

Considérant que les montants des taxes et redevances à percevoir par le Fonds phytopharmaceutique doivent être adaptés sans retard afin de financer partiellement les obligations résultant de l'adoption de la Directive n° 91/414/CEE ;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Agriculture,

NOUS AVONS ARRETE ET ARRETONS :

Chapitre Ier - Dispositions générales.

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, il faut entendre par :

1. le Fonds : le Fonds phytopharmaceutique à l'Administration des Services Economiques du Ministère de l'Agriculture;
2. le Comité : le Comité consultatif auprès du Fonds ;
3. le Ministre : le Ministre qui a l'Agriculture dans ses attributions.

Art. 2. § 1er. Les membres du Comité et leurs suppléants sont nommés par le Ministre pour une période de 4 ans.

Le Comité se compose :

1. d'un président qui est fonctionnaire du Ministère de l'Agriculture;
2. de quatre fonctionnaires du Ministère de l'Agriculture;
3. de deux fonctionnaires du Ministère de la Santé publique;
4. de trois membres effectifs présentés par l'Association belge de l'industrie des produits phytosanitaires.

Le Comité peut faire appel à des personnes particulièrement compétentes en matière de produits phytopharmaceutiques.

§ 2. Le Comité est chargé de proposer au Ministre le programme annuel, composé de projets des activités visées dans le tableau annexé à la loi organique du 27 décembre 1990, et d'en évaluer le coût.

voor te stellen en er de kostprijs van te ramen. Het stelt ook de natuurlijke of rechtspersonen voor die de projecten geheel of gedeeltelijk zullen verwezenlijken.

§ 3. Het Comité ontvangt jaarlijks mededeling van het verslag bedoeld bij artikel 3, dat de uitgevoerde werkzaamheden aangeeft en de staat van de uitgaven en de ontvangsten hiervan vaststelt.

§ 4. Het Comité verleent zijn advies betreffende de wijzigingen van de vergoedingen en retributies bedoeld in de artikelen 4 en 6.

§ 5. Het Comité stelt zijn huishoudelijk reglement vast en legt het ter goedkeuring voor aan de Minister.

Art. 3. De natuurlijke of rechtspersonen aan wie de uitvoering van werkzaamheden toevertrouwd worden, brengen verslag uit bij de Minister over de uitslag ervan. Op 31 december van elk jaar stellen zij de lijst op van de ontvangsten en van de uitgaven betreffende hun werkzaamheden.

Hoofdstuk II - vergoedingen en retributies.

Art. 4. § 1. Iedere persoon die een fytofarmaceutisch produkt ter erkenning voorlegt moet een vergoeding betalen waarvan het bedrag vastgesteld is op 30.000 F. Deze vergoeding bedraagt 30.000 F voor elke persoon die op het einde van de maximale duur van de erkenning, de hernieuwing ervan wil verkrijgen. Deze vergoeding bedraagt 10.000 F voor elke aanvraag voor aanvullende erkenning wanneer zij een wijziging betreffende de gehalten van de actieve stoffen of het gebruik opgenomen in de erkenningsakte behelst.

Zij wordt niet geïnd wanneer tot de wijziging beslist wordt door de Minister.

Deze vergoeding bedraagt 5.000 F voor een aanvraag tot wijziging van de handelsbenaming van het produkt, tot wijziging van de naam of de rechtspersoonlijkheid van de houder van de erkenning, of voor een aanvraag tot overdracht van de erkenning van een produkt.

Il propose également les personnes physiques ou morales qui assureront, en tout ou en partie, la réalisation de ces projets.

§ 3. Le Comité reçoit, chaque année, communication du rapport visé à l'article 3, qui fait état des activités poursuivies et qui établit le relevé des dépenses et des recettes afférentes à celles-ci.

§ 4. Le Comité donne son avis concernant les modifications des taxes et redevances visées aux articles 4 et 6.

§ 5. Le Comité établit son règlement d'ordre intérieur et le soumet à l'approbation du Ministre.

Art. 3. Les personnes physiques ou morales qui se voient confier l'exécution de travaux font rapport au Ministre du résultat de ceux-ci. Au 31 décembre de chaque année, elles établissent le relevé des recettes et des dépenses afférentes à leurs activités.

Chapitre II - Taxes et redevances.

Art. 4. § 1er. Toute personne qui soumet à l'agrément un produit phytopharmaceutique est tenue de payer une taxe dont le montant est fixé à 30.000 F. Cette taxe est de 30.000 F pour toute personne qui, à l'expiration de la période maximale de validité d'une agrément, entend en obtenir le renouvellement. Cette taxe est de 10.000 F pour chaque demande d'agrément complémentaire, lorsqu'elle implique une modification des teneurs en matières actives ou des usages prévus dans l'acte d'agrément.

Elle n'est pas perçue si la modification est décidée par le Ministre.

Cette taxe est de 5.000 F pour une demande de modification de la dénomination commerciale du produit, pour un changement de nom ou de raison sociale du détenteur de l'agrément ou pour une demande de transfert de l'agrément d'un produit.

§ 2. Onverminderd de bepalingen van artikel 13 van de voornoemde richtlijn nr. 91/414/EEG is iedere persoon die een fytofarmaceutisch produkt ter erkenning of ter aanvullende erkenning voorlegt waarvan de aflevering niet onderworpen is aan het uitvoeren van de biologische proeven die bedoeld zijn bij artikel 13 van het koninklijk besluit van 5 juni 1975 betreffende het bewaren, het verkopen en het gebruiken van bestrijdingsmiddelen en fytofarmaceutische produkten ertoe gehouden een aanvullende vergoeding te betalen waarvan het bedrag vastgesteld is :

- a) voor de produkten waarvan de actieve stof(fen) voor het eerst erkend zijn vóór 1965 : op 15.000 F;
- b) voor de produkten waarvan de actieve stof(fen) voor het eerst erkend zijn tijdens de periode 1966-1970 : op 30.000 F;
- c) voor de produkten waarvan de actieve stof(fen) voor het eerst erkend zijn na 1970 : op 60.000 F.

De in het eerste lid a en b vastgestelde bedragen gelden voor het geheel van de toepassingen of teelten die het voorwerp uitmaken van de aanvraag. Het in het eerste lid c, bedoeld bedrag geldt voor elke toepassing of teelt, met dien verstande dat voor een zelfde aanvraag niet meer dan driemaal het bedrag van de aanvullende vergoeding of 180.000 F kan worden gevorderd.

Indien een produkt meerdere actieve stoffen bevat zal slechts rekening gehouden worden met de meest recente datum.

§ 3. Iedere persoon die een certificaat vraagt met betrekking tot een fytofarmaceutisch produkt of een bedrijf dat dergelijke produkten vervaardigt, invoert, uitvoert of verpakt, moet een vergoeding van 1.000 BF per certificaat betalen.

Art. 5. § 1. De aanvragen tot erkenning van een fytofarmaceutisch produkt met inbegrip van de aanvragen tot hernieuwing, wijziging, aanvulling of overdracht van een erkenning zijn slechts ontvankelijk wanneer de in artikel 6, § 1 bedoelde vergoedingen betaald zijn.

§ 2. Sans préjudice des dispositions de l'article 13 de la directive n° 91/414/CEE précitée, toute personne qui soumet à agréation ou à agréation complémentaire un produit phytopharmaceutique, dont l'octroi n'est pas subordonné à des essais d'expérimentation biologique visés à l'article 13 de l'arrêté royal du 5 juin 1975 relatif à la conservation, au commerce et à l'utilisation des pesticides et des produits phytopharmaceutiques, est tenue de payer une taxe additionnelle dont le montant est fixé :

- a) pour les produits dont la ou les matières actives ont été agréées pour la première fois avant 1965 : à 15.000 F;
- b) pour les produits dont la ou les matières actives ont été agréées pour la première fois durant la période de 1966-1970 : à 30.000 F;
- c) pour les produits dont la ou les matières actives ont été agréées pour la première fois après 1970 : à 60.000 F.

Les montants prévus à l'alinéa 1er, a et b, s'entendent pour l'ensemble des applications ou cultures visées par la demande. Le montant prévu à l'alinéa 1er, c, s'entend par application ou culture visée, ce montant ne pouvant toutefois excéder le triple du montant de la taxe additionnelle, soit 180.000 F.

Si un produit contient plusieurs matières actives, il ne sera tenu compte que de la date la plus récente.

§ 3. Toute personne qui sollicite un certificat relatif à un produit phytopharmaceutique ou à une entreprise qui fabrique, importe, exporte ou reconconditionne de tels produits, est tenue de payer une taxe de 1.000 FB par certificat.

Art. 5. § 1er. Les demandes d'agréation d'un produit phytopharmaceutique y compris les demandes de renouvellement, de modification, de complément ou de transfert d'agréation ne sont recevables que si les taxes prévues à l'article 6, § 1 ont été payées.

§ 2. Het afleveren van elke erkenning is, in voorkomend geval, onderworpen aan de betaling van de aanvullende vergoeding bedoeld in artikel 4, § 2.

§ 3. De aanvraag voor een certificaat is ontvankelijk indien zij vergezeld is van het stortingsbewijs.

Art. 6. § 1. Ieder persoon die houder is van een erkenning voor een fytofarmaceutisch produkt is ertoe gehouden een jaarlijkse retributie te betalen waarvan het bedrag vastgesteld is :

- a) voor de produkten van klasse A (zeer giftige, giftige of corrosieve) : op 15.000 F;
- b) voor de produkten van klasse B (schadelijke of irriterende) : op 10.000 F;
- c) voor de andere produkten : op 5.000 F;

Indien deze persoon meerdere erkenningen op zijn naam heeft, is hij gehouden een evenredig aantal retributies te betalen.

Deze retributie moet op voorhand vereffend worden tijdens de maand januari van elk jaar. Zij neemt een aanvang vanaf het jaar dat volgt op de aflevering van de erkenning.

§ 2. Wanneer de retributie binnen de vereiste termijn niet vereffend is, wordt zij verhoogd met 20 percent. De houder van de erkenning beschikt over een aanvullende termijn van twee maanden om te betalen.

Indien de houder in gebreke blijft de retributie te betalen, wordt zijn erkenning ingetrokken, met inachtneming van de regels bepaald in artikel 17 van het koninklijk besluit van 5 juni 1975.

Art. 7. § 1. De Minister kan op advies van het Erkenningscomité voor fytofarmaceutische produkten en mits een met redenen omklede beslissing, vrijstelling of vermindering op de in artikel 4 bedoelde vergoedingen toestaan aan ieder persoon die een fytofarmaceutisch produkt ter erkenning, aanvullende erkenning of hernieuwing van erkenning, voorlegt dat bestemd is voor teelten waarvoor geen geschikt gewasbeschermingsmiddel voorhanden is of dat het voorwerp zou kunnen zijn van een beperkt gebruik.

§ 2. La délivrance de toute agréation est subordonnée, s'il y a lieu, au paiement de la taxe additionnelle prévue à l'article 4, § 2.

§ 3. La demande de certificat est recevable si elle est introduite accompagnée du récépissé de versement.

Art. 6. § 1er. Toute personne qui a obtenu l'agréation d'un produit phytopharmaceutique est tenue de payer une redevance annuelle dont le montant est fixé :

- a) pour les produits de la classe A (très toxiques, toxiques ou corrosifs) : à 15.000 F;
- b) pour les produits de la classe B (nocifs ou irritants) : à 10.000 F;
- c) pour les autres produits : à 5.000 F;

Si cette personne est titulaire de plusieurs agréations elle est tenue de payer un nombre équivalent de redevances.

Cette redevance est à acquitter anticipativement dans le courant du mois de janvier de chaque année. Elle prend cours à partir de l'année qui suit la délivrance de l'agréation.

§ 2. Lorsque la redevance n'est pas acquittée dans le délai requis, elle sera majorée de 20 pour-cent. Le titulaire de l'agréation dispose d'un délai supplémentaire de deux mois pour en effectuer le paiement.

Lorsque le titulaire reste en défaut d'acquitter la redevance, son agréation est retirée conformément aux règles établies par l'article 17 de l'arrêté royal du 5 juin 1975.

Art. 7. § 1er. Le Ministre peut, sur avis du Comité d'agréation des produits phytopharmaceutiques et par décision motivée, accorder une exonération ou une réduction des taxes prévues à l'article 4 à toute personne qui soumet à agréation, agréation complémentaire ou renouvellement d'agréation, un produit phytopharmaceutique destiné à des cultures pour lesquelles on ne disposerait pas de moyens de protection phytosanitaire adéquats, ou susceptible de ne faire l'objet que d'un usage restreint.

§ 2. De Minister kan op advies van het Raadgevend comité en mits een met redenen omklede beslissing vrijstelling verlenen van de in artikel 6 voorziene retributies aan iedere persoon die de erkenning voor een fytofarmaceutisch produkt bedoeld bij § 1 bekomen heeft.

Hoofdstuk III - Begroting en boekhouding.

Afdeling I - Algemene bepalingen.

Art. 8. De verrichtingen van het Fonds, de boeking in de comptabiliteit en de verantwoording of regularisatie ervan zijn onderworpen aan de algemene bepalingen welke begrotingsfondsen beheersen en aan de bijzondere bij dit besluit vastgestelde regelen.

Art. 9. De krachtens de artikel 4 en 6 van dit besluit verschuldigde vergoedingen en retributies moeten gestort of overgeschreven worden op postrekening nr. 000-2005985-25 van het Fytofarmaceutisch Fonds, Manhattan Center, Bolwerklaan, 21, 9e verdieping, 1210 Brussel ; op het stortingsbulletin moet verwezen worden naar het betrokken artikel en het produkt.

Het beschikbaar kasgeld kan bewaard worden bij een openbare kredietinstelling.

Afdeling II : Begroting.

Art. 10. Het begrotingsjaar begint op 1 januari en eindigt op 31 december.

Art. 11. Er wordt een schatting gemaakt van alle actieve en passieve rechten waarvan de vaststelling in de loop van het dienstjaar kan worden voorzien. Welke ook de datum van aanzuivering van deze rechten moge zijn, zij behoren tot het begrotingsjaar waarin zij juridisch ontstonden.

De beweging van de fondsen van derden waarvan het Fonds als depositaris of beheerder optreedt wordt in een bijzondere rubriek ingeschreven.

§ 2. Le Ministre peut, sur avis du Comité consultatif et par décision motivée, accorder une exonération des redevances prévues à l'article 6, à toute personne qui a obtenu l'agrément d'un produit phytopharmaceutique visé au § 1er.

Chapitre III - Budget et comptabilité.

Section I - Dispositions générales.

Art. 8. Les opérations du Fonds, leur inscription en comptabilité et leur justification ou leur régularisation sont soumises aux dispositions générales qui régissent les fonds budgétaires et aux règles particulières établies par le présent arrêté.

Art. 9. Les taxes et redevances qui sont dues en vertu des articles 4 et 6 du présent arrêté sont versées ou virées au compte n° 000-2005985-25 du Fonds phytopharmaceutique, Manhattan Center, avenue du Boulevard 21, 9e étage, 1210 Bruxelles, en indiquant sur le bulletin de versement la référence de l'article et du produit concernés.

L'encaisse disponible peut être déposée auprès d'une institution publique de crédit.

Section II : Budget.

Art. 10. L'exercice budgétaire commence le 1er janvier et se termine le 31 décembre.

Art. 11. Il sera tenu une évaluation de tous les droits actifs et passifs dont la constatation au cours de l'exercice peut être prévue. Quelle que soit la date de l'apurement de ces droits, ils appartiennent à l'exercice budgétaire pendant lequel ils sont venus juridiquement à existence.

Le mouvement des fonds de tiers dont le Fonds pourrait être depositaire ou gestionnaire est inscrit sous une rubrique spéciale.

Afdeling III : Boekhouding.

Art. 12. Een rekenplichtig beambte, aangeduid onder het personeel van de Inspectie der Grondstoffen van het Ministerie van Landbouw, wordt belast met het innen van de rechten en met de betalingen van de uitgaven van het Fonds.

Hij is verantwoordelijk voor de bewaring en de behandeling van de geldmiddelen en waarden evenals van alle andere goederen die het vermogen van het Fonds uitmaken.

Hij wordt vrijgesteld om een borgsom te storten.

Art. 13. De betaling van de uitgaven en de inning van de opbrengsten gebeuren in principe door tussenkomst van de postchequediens of van een door de Minister erkende financiële instelling.

De door de rekenplichtige uitgegeven cheques of gedane overschrijvingen moeten door de directeur van de dienst Inspectie van de Grondstoffen medeondertekend worden, of bij diens ontstentenis door een hiertoe aangewezen ambtenaar.

Art. 14. Alle boekhoudkundige verrichtingen zelfs de interne fondsbewegingen en de inschrijvingen in bijboeken worden gestaafd met bewijsstukken die de volgende gegevens vermelden : het bedrag, het voorwerp van de bewerking en de verwijzing naar de inschrijving in één van de boeken bedoeld in artikel 18 van dit besluit.

Art. 15. De rechten worden vastgesteld : voor de ontvangsten op het ogenblik dat zij worden meegedeeld aan de rekenplichtige ; voor de uitgaven wanneer de prestatie geleverd is en aanvaard werd.

Art. 16. De uitgaven voor leveringen en prestaties worden betaald op voorlegging door de rechthebbenden van nota's, opgaven, facturen, of eventueel kwijtingen.

Section III : Comptabilité.

Art. 12. Un agent comptable désigné parmi le personnel du Service de l'Inspection des Matières premières du Ministère de l'Agriculture est chargé du recouvrement des droits et du paiement des dépenses du Fonds.

Il est responsable de la garde et de la manipulation des deniers et valeurs ainsi que de tous les autres biens constituant l'avoir du Fonds.

Il est dispensé de verser un cautionnement.

Art. 13. Le paiement des dépenses et le recouvrement des produits s'effectuent en principe à l'intervention de l'Office des chèques postaux ou d'un établissement financier agréé par le Ministre.

Les chèques et virements émis par le comptable doivent être contresignés par le directeur du Service Inspection des matières premières ou, à son défaut, par un fonctionnaire désigné à cet effet.

Art. 14. Toutes les opérations comptables, même les mouvements internes de fonds et les écritures d'ordre sont justifiées par les documents probants, qui mentionnent : la somme, l'objet de l'opération et la référence à l'inscription dans l'un des livres prévus à l'article 18 du présent arrêté.

Art. 15. Les droits sont constatés : pour les recettes, au moment où leur existence est portée à la connaissance du comptable; pour les dépenses, lorsque la prestation est réalisée et acceptée.

Art. 16. Les dépenses pour fournitures et prestations sont payées sur production, par les ayants droit, de notes, mémoires, factures ou, le cas échéant, de quittances.

Art. 17. De boekhoudingsstukken worden in bundels geklasseerd naar volgorde van inschrijving in de respectieve boeken. Voor de leveringen en prestaties worden eventueel het afschrift van de contracten, de bestelbons, de processen-verbaal van aanbesteding en van ontvangst aan de facturen gehecht. Bij ontstentenis van een proces-verbaal moet de aftekening voor ontvangst op deze laatste worden aangebracht.

Art. 18. De boekhouding bestaat uit een dagboek per financiële rekening, waarin alle verrichtingen worden ingeschreven. De uitgaven worden op zulke wijze ingeschreven dat op elk ogenblik het nog beschikbare gedeelte van het krediet kan vastgesteld worden.

Afdeling IV : Verslagen van de stand der boekhouding

Art. 19. Op 31 december van ieder jaar worden de rekeningen gesloten en de financiële rekeningen nagekeken. Het beschikbare gedeelte, evenals de nog te innen rechten en de nog niet gedane uitgaven worden overgedragen op de rekeningen van het volgend boekjaar.

Art. 20. De rekenplichtige geeft voor het Rekenhof rekenschap van zijn beheer. Deze verantwoording dient te geschieden in de vorm en met inachtneming van de formaliteiten en de termijnen die voor de Rijksrekenplichtigen, beheerders van gelden voor orde zijn vastgesteld. Deze stukken worden voorgelegd aan de Minister.

De rekeningen worden gestaafd :

1. door een proces-verbaal van de toestand van de financiële rekeningen bij het sluiten van de boeken;
2. de detailopgave van :
 - a) de rechten ten voordele of ten nadele van het Fonds, vastgesteld in de loop van het boekjaar of overgedragen van vorige boekjaren.

Art. 17. Les pièces comptables sont classées en liasses en suivant l'ordre numérique d'inscription dans leurs livres respectifs. Pour les fournitures et prestations, copies des contrats, bons de commande, procès-verbaux d'adjudication et de réception sont éventuellement annexées aux factures. A défaut d'un procès-verbal, le visa pour réception doit être apposé sur celles-ci.

Art. 18. La comptabilité comporte un journal par compte financier, dans lequel sont enregistrées toutes les opérations. Les dépenses sont enregistrées de manière telle qu'il est possible de connaître à tout moment le montant disponible du crédit.

Section IV : Situations

Art. 19. Au 31 décembre de chaque année, les écritures sont arrêtées et les comptes financiers sont vérifiés. Le disponible ainsi que les droits restant à recouvrer et les dépenses non-encore acquittées sont reportés dans les écritures à l'exercice suivant.

Art. 20. Le comptable rend ensuite compte de sa gestion, à la Cour des Comptes. Ces redditions sont présentées dans la forme et en observant les formalités et les délais prescrits pour les comptables de l'Etat, gestionnaires de fonds pour ordre. Ces pièces sont soumises au Ministre.

Les comptes sont appuyés :

1. d'un procès-verbal de situation des comptes financiers à la clôture des écritures;
2. de relevés détaillés donnant :
 - a) les droits au profit ou à charge du Fonds, constatés au cours de l'exercice ou reportés des exercices précédents.

b) de ontvangsten en uitgaven gedaan tot aanzuivering van die rechten.

Deze opgave wordt gestaafd door authentieke bewijsstukken of voor eensluidend verklaarde kopieën ervan.

Art. 21. De rekeningen worden eveneens gesloten, maar de bewerkingen worden verder geboekt zodat bij het sluiten van het boekjaar het debet en het credit het samengevoegd totaal van de boekingen van het dienstjaar weergeven:

a) telkens als de voorlopige of periodieke stand van de boekhouding gedurende het dienstjaar dient voorgelegd;

b) op het ogenblik dat de rekenplichtige definitief ophoudt zijn functie uit te oefenen;

c) in het geval dat een tekort wordt vastgesteld.

Art. 22. In de twee laatste gevallen bedoeld in artikel 21 wordt door de rekenplichtige of zijn rechtverkrijgenden of bij gebrek hieraan, door een ambtenaar hiertoe ambtshalve aangewezen door de Minister, rekenschap afgelegd voor het Rekenhof. Indien deze verantwoording een tekort vertoont dient hierbij bovendien een rapport te worden gevoegd met een uiteenzetting van de omstandigheden waardoor dit tekort is ontstaan.

Art. 23. Bij het beëindigen van een beheer, verklaart de opvolger in de beheersrekening en het proces-verbaal van de toestand van de financiële rekeningen, dat hij het in deze documenten omstandig beschreven tegoed en vermogen overneemt, hij laat er een exemplaar van worden aan zijn voorganger of aan dezes rechthebbenden.

Art. 24. Onverminderd de bevoegdheden van de Inspectie van Financiën, is de Comptabiliteitsinspecteur van het Ministerie van Landbouw belast met het nazien van de boekhouding van het Fonds.

Deze ambtenaar bezit bij de uitoefening van zijn functie alle bevoegdheid van onderzoek; hij mag zich

b) les recettes et les dépenses effectuées en apurement de ces droits.

Ces relevés sont appuyés des pièces justificatives authentiques, ou en copies certifiées conformes.

Art. 21. Les écritures sont également arrêtées, mais les opérations continuent d'être inscrites de manière qu'à la clôture de l'exercice comptable, les recettes et les dépenses présentent le total cumulé de l'enregistrement de l'exercice :

a) lorsque les situations provisoires ou périodiques doivent être produites dans le courant de l'exercice;

b) au moment où le comptable cesse définitivement ses fonctions;

c) au cas où un déficit vient d'être découvert.

Art. 22. Dans les deux derniers cas prévus à l'article 21, il sera rendu compte à la Cour des comptes, par le comptable ou ses ayants cause et, à défaut, d'office par le fonctionnaire désigné à cet effet par le Ministre. Si la reddition fait apparaître un déficit, elle sera, en outre, accompagnée d'un rapport faisant connaître les circonstances dans lesquelles le découvert s'est produit.

Art. 23. A l'occasion de fins de gestion, le successeur déclare dans le compte et le procès-verbal de situation des comptes financiers, faire reprise des avoirs détaillés par ces documents; il en remet un exemplaire à son prédécesseur ou à ses ayants cause.

Art. 24. Sans préjudice des attributions de l'Inspection des Finances, l'Inspecteur comptable du Ministère de l'Agriculture est chargé de réviser la comptabilité du Fonds.

Ce fonctionnaire a dans l'exercice de ses fonctions tout pouvoir d'investigation; il peut se faire

alle stavings- en bewijsstukken, die hij nodig oordeelt, doen voorleggen. Hij mag zich nochtans niet met het beheer van het Fonds inlaten.

Art. 25. Tenminste eens per jaar, stuurt de Comptabiliteitsinspecteur aan de Minister en aan de Rekenplichtige een verslag van toezicht. Zodra hij er kennis van krijgt, wijst hij nochtans op elke financiële omstandigheid die van zulke aard is dat zij de financiële toestand van het Fonds in gevaar brengt.

Hoofdstuk IV - Slotbepalingen.

Art. 26. Het koninklijk besluit van 11 december 1981 betreffende het Fytofarmaceutisch Fonds, gewijzigd bij koninklijk besluit van 3 augustus 1988 wordt opgeheven;

Art. 27. De ambtenaren van de Dienst Inspectie van de Grondstoffen waken in het bijzonder over de toepassing van dit besluit.

Art. 28. Elke overtreding van de bepalingen van dit besluit wordt opgespoord, vastgesteld, vervolgd en gestraft, overeenkomstig het bepaalde in de artikelen 82 en 84 van de wet van 24 december 1976 betreffende de budgettaire voorstellen 1976-1977.

Art. 29. Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het Belgisch Staatsblad wordt bekendgemaakt.

Art. 30. Onze Minister van Landbouw is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 17 december 1992.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Landbouw,
A. BOURGEOIS

produire toutes les justifications et les preuves qu'il estime nécessaire. Il ne peut toutefois pas s'immiscer dans la gestion du Fonds.

Art. 25. Au moins une fois par an, l'Inspecteur comptable adresse au Ministre et au comptable un rapport de contrôle, mais il signale dès qu'elles arrivent à sa connaissance, toutes les circonstances de nature à compromettre la situation financière du Fonds.

Chapitre IV - Dispositions finales.

Art. 26. L'arrêté royal du 11 décembre 1981 relatif au Fonds phytopharmaceutique modifié par l'arrêté royal du 3 août 1988 est abrogé.

Art. 27. Les fonctionnaires du Service de l'Inspection des matières premières veillent spécialement à l'application du présent arrêté.

Art. 28. Toute infraction aux dispositions du présent arrêté est recherchée, constatée, poursuivie et punie, conformément aux dispositions des articles 82 et 84 de la loi du 24 décembre 1976 relative aux propositions budgétaires 1976-1977.

Art. 29. Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au Moniteur belge.

Art. 30. Notre Ministre de l'Agriculture est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 17 décembre 1992.

BAUDOIN

Par le Roi :
Le Ministre de l'Agriculture,
A. BOURGEOIS